«ТАСДИК МЕНАМОЯМ»

Бо карори Муассиси ягонаи

ЧДММ « Мубина Сайеҳӣ »

№ 1 аз 20 марти 2025 сол

О И Н Н О М А И

Чамъияти дорои масъулияти махдуди

«Мубина Сайехи»

ш. Конибодом соли 2025

1. Номгӯй, қароргоҳи ҷамъият

1. Ҷамъияти дорои масъулияти маҳдуди «Мубина сайёҳ», ки дар оянда «Ҷамъият» ном бурда мешавад, мувофиқи кодекси шаҳрвандии Ҷумҳурии Тоҷикистон, Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон «Дар бораи Ҷамъияти дорои масъулияти маҳдуд», Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон «Дар бораи бақайдгирии давлатии шахси ҳуқуқӣ ва соҳибкори инфиродӣ» ва дигар санадҳои меъёрию ҳудудии Ҷумҳурии Тоҷикистон таъсис дода шудааст.

2. Номгӯи пурра: Ҷамъияти дорои масъулияти маҳдуд «Мубина сайёҳ»
Номгуи кӯтоҳкардашуда: ҶДММ «Мубина Сайёҳ»

3. Маҳалли ҷойгиршавии (нишонаи ҳуқуқӣ) Ҷамъият: Ҷумҳурии Тоҷикистон, вилояти Суғд, шаҳри Конибодом маҳаллаи кӯчаи Б. Мансуров, ҳуҷраи 65а.

4. Ҷамъият ба муҳлати номаҳдуди фаъолият таъсис дода мешавад.

2. Муассисони Ҷамъият.

1. Муассиси Ҷамъият шахси воқеъӣ, шаҳрванди Ҷумҳурии Тоҷикистон, шахси зерин мебошад:
Жумманов Азиз Абдусаломович

2. Муассиси Ҷамъият Иштирокчии он мебошад

3. Мақомоти ҳуқуқии Ҷамъият.

1. Мутобиқи қонунгузори Ҷумҳурии Тоҷикистон Ҷамъият ташкилоти тиҷоратӣ буда, дорои қобилияти ҳуқуқдории умумӣ мебошад ва ҳудуд дорад ҳамаи он намудҳои фаъолиятеро, ки қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон манъ накардааст, ба амал барорад. Вазъи ҳуқуқии Ҷамъиятро қонунгузории амалкунанда ва Оинномаи мазкур муайян менамояд.

2. Ҳуқуқи Ҷамъият барои ба амал баровардани фаъолияте, ки барои машғул шудан ба он гирифтани иҷозатномаи махсус (литсензия) зарур аст, аз лаҳзаи гирифтани чунин литсензия пайдо мешавад.

3. Баҳри ба амал баровардани фаъолият, Ҷамъият аз чунин ҳуқуқҳои худ истифода мебарад: ба амал баровардани ҳуқуқи соҳибии моликият; аз номи худ баромад кардан, ба даст овардан ва истифода намудани ҳуқуқҳои амволи ва шахсии ғайриамволӣ; дар суд ба сифати даъвогар ё ҷавобгар баромад намудан.

4. Ҷамъият инчунин бо тартиби муайянкардаи қонунгузорӣ ҳуқуқ дорад:

- ҳуқуқҳои ихтиёрдорӣ, истифодабарӣ Ҷамъиятро, аз он ҷумла моликияти филиал ва намояндагиҳои онро ба амал дорад;
- бо корхонаҳо, ташкилотҳо, шахсони алоҳидаи ватанӣ ва хориҷӣ, чӣ дар Ҷумҳурии Тоҷикистон ва чӣ дар хориҷи он, шаклҳои гуногуни аҳдҳо ва дигар гуна санадҳои ҳуқуқиро, аз он ҷумла хариду-фурӯш, идора, пудрат, ба амал барорад, ҳамчунин дар савдоҳо, намоишгоҳҳо иштирок намояд, ҳамагуна фаъолиятҳои миёнравиро ба амал барорад;
- мустақилона бо розигии «Муассис» нақшаҳои ҷорӣ ваояндаро кор карда бароярд ва қабул намояд, самтҳои истифодабарии фоидаро, ки ба ихтиёри Ҷамъият боқӣ мемонанд муайян намояд;
- фаъолияти иқтисодии хориҷиро дар доираи намудҳои фаъолияти худ, ки дар Оинннома муайян карда шудаанд ба амал барорад;

5. Ҷамъият метавонад дар бонкҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон ва хориҷи ҳисобҳои худро бо арзи Миллӣ ва хориҷӣ дошта бошад, ҳамчунин дорои нишони молӣ, мӯҳри гирда бо номи пурраи худ, мӯҳри кундӣ, бланкҳои ширкатӣ ва дигар аломатҳои расмиро дошта бошад.

6. Ҷамъият аз рӯи ӯҳдадориҳояш дар ҳудуди амволи худ давобгар мебошад. Ҷамъият аз рӯи ӯҳдадориҳои Муассис ҷавобгар нест.

7. Давлат аз рӯи ӯҳдадориҳои Ҷамъият ҷавобгар намебошад, ҳамчуноне, ки Ҷамъият аз рӯи уҳдадориҳои Давлат ҷавобгар нест.

4. Мақсад ва намудҳои фаъолият

1. Ҷамъият бо мақсади ба даст овардани фоида таъсис дода шудааст.

2. Барои ноил гардидан ба мақсади худ, Ҷамъият намудҳои зерини фаъолиятро ба амал мебарорад:

- ташкили қабул ва хизматрасонӣ ба сайёҳон дар доираи сафарҳои сайёҳии маърифатӣ, экологӣ, аграрӣ, варзишию кӯҳӣ, кӯҳнавардӣ ва ғайра.
- фаъолияти турагентӣ
- ташкили чорабиниҳои оммавӣ, сайёҳӣ, тандурустӣ, завқовар, махсусгардонида (рафтинг, каякинг, парапланеризм, велотур) ва дигар чорабиниҳо, ки бо саёҳат алоқаманданд.
- ташкили меҳмонхонаҳо ва қахвахонаҳо.
- фаъолияти хизматрасонӣ, ташкили маҷмааи истироҳатӣ, варзишӣ, фарҳангию фароғатӣ
- хизматрасонии омӯзишӣ ва машваратӣ ба мутахассисони соҳаи саёҳат
- ташкили фаъолияти иқтисодии берунии хориҷӣ ва хариду фурӯши молҳо
- фаъолияти рекламавӣ бо намудҳои гуногун ва тадқиқоти маркетингӣ барои рушди соҳаи саёҳат дар Ҷумҳурии Тоҷикистон
- дигар намудҳои фаъолият, ки бо қонунгузории амалкунанда манъ карда нашудааст ва мутобиқи мақсади Ҷамъият мебошад, амалӣ намуда метавонад.

5. Сармояи оинномавии Ҷамъият

1. Амволи Ҷамъият аз арзиши номиналии Ҳиссаи иштирокчии он, даромади гирифтаи Ҷамъият аз фаъолияти худ, қарзҳои шахсони ҳуқуқӣ ва воқеъӣ, кӯмакҳои хайрхоҳона ва дигар сарчашмахое, ки қонун манъ накардааст, ташкил карда мешавад.

2. Сармояи оинномавии Ҷамъият аз 3000 (Се ҳазор) сомонӣ иборат мебошад:

Се ҳазор сомонӣ, дар 100% сармояи оинномавӣ;

Саҳм ба сармояи Оинномавии Ҷамъият, Иштирокчии Ҷамъият дар давоми дувоздаҳ моҳ аз рӯи қайди давлатӣ гирифта шудани Оинномаи Ҷамъият, бояд ворид намояд.

3. Саҳме, ки бо сомонӣ муайян шудааст, ҳиссаи Иштирокчиро дар сармояи Оинномавии Ҷамъият муқаррар менамояд.

4. Зиёд кардани сармояи Оинномавии Ҷамъият танҳо пас аз пурра пардохтани он роҳ дода мешавад. Сармояи Оинномавии Ҷамъият метавонад зиёд карда шавад:

- аз ҳисоби амволи ҷамъият;
- аз ҳисоби саҳмҳои иловагии Иштирокчиёни Ҷамъият;
- аз ҳисоби саҳмҳои шахсони сеюм, ки ба Ҷамъият қабул карда мешавад.

5. Сармояи Оинномавии Ҷамъият метавонад кам карда шавад:

- бо роҳи кам кардани арзиши номиналии ҳиссаи ҳамаи Иштирокчиёни Ҷамъият дар сармояи оинномавӣ;
- пардохтани ҳиссаҳои ба Ҷамъият таалуқдошта.

Дар давоми 30 рӯз аз лаҳзаи қабули қарор оиди кам кардани Сармояи оинномавӣ, Ҷамъият бояд дар бораи камшавии Сармояи оинномавии худ ва ҳаҷми нави он ҳамаи кредиторҳои маълуми Ҷамъиятро хаттӣ огоҳ намояд.

6. Зиёдшавӣ ва камшавии сармояи Оинномавии Ҷамъият мутобиқи қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон «Дар бораи ҷамъияти дорои масъулияти маҳдуд» ба амал бароварда мешавад.

6. Моликияти Ҷамъият

1. Шакли моликияти Ҷамъият - хусусӣ аст.

2. Моликияти Ҷамъият аз воситаҳои истеҳсолоти (воситаҳои асосӣ) ва дигар активҳои гуногун иборат мебошад:

- бино, иншоот, таҷҳизот, воситаҳои нақлиёт, маҳсулоти истеҳсолшуда, молҳо, воситаҳои пулӣ ва дигар молу мулке, ки ба мақсадҳои фаъолияти Ҷамъият мувофиқанд.

3. Моликияти Ҷамъият танҳо бо қарори суд мувофиқи салоҳияти он мусодира карда мешавад.

4. Ҳуқуқи ихтиёрдории моликият, ба ғайр аз моликияте, ки ба Ҷамъият барои

истифода дода шудааст, танҳо ба худи Ҷамъият мутобиқи тартиботи бо ҳамин оинннома муайян карда шуда ва қонунгузории амалкунанда тааллуқ дорад.

5. Дар муносибат бо амволи худ Ҷамъият ҳамаи намудҳои аҳдҳои бо қонунгузорӣ манъ карда нашударо ва мувофиқи Оинннома амалӣ карда метавонад.

6. Ҷамъият мустақилона барои ӯҳдадории худ бо дар як моликияти ба он тааллуқ дошта, масъул аст.

7. Ҳуқуқ ва ӯҳдадории иштирокчии Ҷамъият

1. Иштирокчии Ҷамъият ҳуқуқ дорад:

- дар идораи корҳои Ҷамъият бо тартиби муқарраркардаи ҳамин Оинннома иштирок намояд;
- дар бораи фаъолияти Ҷамъият маълумот гирад ва бо тавозуни ҳармоҳа, семоҳина, солона, дафтарҳои муҳосибавӣ ва дигар ҳуҷҷатҳои он бо тартиби муқарраркарда шинос шавад;
- дар тақсимоти фоида иштирок кунад;
- ҳиссаи худро дар Сармояи оинномавии Ҷамъият буда фурӯшад, ё ба тарзи дигар як қисми онро ба шахси сеюм диҳад;
- ҳар вақт дигар Иштирокчиро ба Ҷамъият дамроҳ намояд;
- дар сурати барҳам хӯрдани Ҷамъият як қисми амвол ё арзиши онро баъди ҳисобу китоб бо буҷа, коргарон ва ба кредиторон диҳад;

Муассиси Ҷамъият инчунин дигар ҳуқуқҳое дорад, ки онҳоро ҳамин Оинннома ва қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон пешбинӣ кардааст.

2. Муассиси Ҷамъият уҳдадор аст:

- бо тартиб, дар ҳаҷм, таркиб ва муҳлати пешбиникардаи қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон ва ҳамин Оинннома саҳм гузорад;
- иттилооти махфиро дар бораи фаъолияти Ҷамъият фош нанамояд

Муассиси Ҷамъият дигар ӯҳдадориҳоро низ дорад, ки қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон пешбинӣ кардааст.

8. Иштирокчии Ҷамъият

1. Иштирокчии Ҷамъият мувофиқи Оинннома амал менамояд ва мақоми олии Ҷамъият мебошад.

2. Ба салоҳияти истиснoии Иштирокчӣ масъалаҳои зерин дохил мешаванд:

а) қарорҳое, ки бо Иштирокчии Ҷамъият қабул карда мешаванд:

- дохил намудани тағирот ба ин Оинннома ва ё тасдиқ кардани таҳрири нави Оинннома, инчунин ворид намудани тағирот ба ҳуҷҷатҳои таъсисӣ;
- азнавташкилдиҳии Ҷамъият;
- барҳам додани Ҷамъият;

Иштирокчии Ҷамъият масъалаҳои зеринро қабул мекунад:

- муайян намудани самтҳои асосии фаъолияти Ҷамъият, тасдиқ кардани ҳисоботи молиявӣ ва нақшаҳои соҳибкории вай ва қабул кардани ҳисобот оид ба иҷрои онҳо;
- зиёд ё кам кардани Сармояи оинномавӣ;
- ташкили мақомоти идоракунии Ҷамъият ва пеш аз муҳлат қать намудани ваколатҳои онҳо;
- тасдиқ кардани натиҷаҳои солонаи фаъолияти Ҷамъият ва филиалҳои вай, аз он ҷумла, ҳисоботи молиявӣй, ҳисоботи тавозунӣ (баланс), ҳисобот оиди фоидаҳо ва зарарҳои Ҷамъият, инчунин иҷозат додани тақсими фоидаҳои Ҷамъият ва усулҳои ҷуброни зарарҳо;

1. қабул кардани қарор оид ба дигар масъалаҳо мутобиқи қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон ва ҳамин Оинннома.

9. Директори Ҷамъият

1. Иштирокчии Ҷамъият Директори Ҷамъиятро таъин менамояд. Директори Ҷамъият мақоми идоракунии иҷроияи яксардории Ҷамъият мебошад. Директори Ҷамъият манфиатҳои Ҷамъиятро дар назди шахсони сеюм бе ваколатнома намояндагӣ мекунад. Директори Ҷамъият то 5 (панҷ) сол таъин шуда метавонад.

2. Ваколатҳои Директори Ҷамъият чунинанд:

- муайян намудани макон ва замони гузаронидани Иштирокчӣ;
- пешниҳод намудани андоза, шаклӣ ва тартиби тақсими фоидаи Ҷамъият;
- тасдиқ намудан ва ташкили истифодабарии маблағҳои гардишкунандаи Ҷамъият;
- бастани шартномаи (контракт) меҳнатӣ бо кормандони Ҷамъият;
- додани бовариномаҳо барои аз номи Ҷамъият дар назди шахси сеюм баромадан;
- ба амал баровардани идоракунии фаъолияти ҷории Ҷамъият;
- дар доираи салоҳияти худ идора ва ихтиёрдорӣ кардани маблағҳои гардишкунандаи Ҷамъият, аз он ҷумла кушодани ҳисобҳои бонкӣ ва ихтиёрдории маблағҳои пули Ҷамъият;
- ҳавасмандгардонӣ ва татбиқи чораҳои таъсиррасонии интизом нисбат ба коргарони меҳнатии Ҷамъият;
- дар мавриди зарурат тасдиқ кардани натиҷаи фаъолияти таълимии кормандони Ҷамъият;
- кор карда баромадани нақшаҳои молиявӣ, корчалонӣ ва инчунин ҳисоботи моҳона, семоҳина ва солонаи Ҷамъият барои тасдиқ намудан аз тарафи Иштирокчии Ҷамъият ва мақоми назоратии Ҷамъият;
- иҷро кардани дигар вазифаҳои мутобиқи қонунгузорӣ, Оиннома, қарорҳои Иштирокчии Ҷамъият ва созишномаҳои меҳнатӣ.

10. Азнавташкилдиҳӣ ва барҳамдиҳии Ҷамъият

1. Ҷамъият мувофиқри қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон аз нав ташкил карда мешавад. Қарор дар бораи азнавташкилдиҳии Ҷамъият аз тарафи Муассиси Ҷамъият ё суд қабул карда мешавад.

Дар натиҷаи азнавташкилдиҳии Ҷамъият тамоми ҳуқуқ ва вазифаҳои вай ба ворисӣ ҳуқуқии Ҷамъият мегузарад.

2. Барҳамдиҳии Ҷамъият боиси қатъ шудани фаъолияти Ҷамъият бе додани ҳуқуқу вазифаҳои вай ба шахси дигар мегардад. Ҷамъият бо Қарори Иштирокчӣ ё бо қарори суд барҳам дода мешавад.

3. Ҷараёни барҳамдиҳии Ҷамъият мутобиқи тартиби пешбиникардаи қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон ба амал бароварда мешавад.

4. Амволи Ҷамъият баъди пардохтҳои тамоми қарзҳо, мутобиқи қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон, бояд дар байни Иштирокчиён мутаносибан ба андозаи ҳиссаи онро дар Сармояи оинномавии Ҷамъият тақсим карда шавад.

5. Фаъолияти Ҷамъият аз лаҳзаи ба феҳристи давлатии ашхоси ҳуқуқӣ сабт карда шудан ва гирифтани иқтибос, барҳамшуда ҳисобида мешавад.

11. Тагирот ва иловахо ба Оиннома

Тагирот ва иловахо ба оинномаи Чамъият бо карори Иштирокчи дароварда мешавад ва мутобики конунгузории Чумхурии Точикистон эътибори хукуки пайдо мекунад.

12. Эътибори хукуки пайдо кардани Оиннома

1. Оинномаи мазкур аз рузи ба кайди давлати гирифта шудани Чамъият эътибори хукуки пайдо менамояд.
2. Талаботи конунгузории Чумхурии Точикистон,ки дар оинномаи мазкур ба танзим даровaрда нашудаанд тибки конунгузории Чумхурии точикистон ба танзим даровaрда мешаванд.

Translation of the document from Tajik into English

/beginning of the document translation/

"APPROVED"
by Decision No. 1 of the sole founder
Mubina Saiyohi LLC
dated March 20, 2025
/signed/

A round seal is attached.
/seal/:
*REPUBLIC OF TAJIKISTAN, SUGHD REGION, KANIBADAM CITY*TIN 5710006189*
MUBINA SAIYOHI LIMITED LIABILITY COMPANY
MUBINA SAIYOHI LLC

CHARTER

OF THE LIMITED LIABILITY COMPANY

"MUBINA SAYOKHI"

Kanibadam city 2025 year

1. Name and location of the Company

1. Mubina Sayekhi Limited Liability Company, hereinafter referred to in the Charter as the "Company", is established in accordance with the Civil Code of the Republic of Tajikistan, the Law of the Republic of Tajikistan "On Limited Liability Companies", the Law of the Republic of Tajikistan "On State Registration of Legal Entities and Individual Entrepreneurs" and other regulatory legal acts of the Republic of Tajikistan.
2. Full name: Mubina Saiyohi Limited Liability Company.
3. Abbreviated name: Mubina Saiyohi LLC
4. Location (legal address) Societies: Republic of Tajikistan, Sughd region, Kanibadam city, Street B. Mansurova 65a.
5. The Company is established for an unlimited period of activity.

2. The founders of the Company

1. The founder (Participant) of the Company is the following individual: Bashmanov Aziz Abdusalomovich.
2. The Founder of the Company is its Participant.

3. Legal status of the Company

1. According to the current legislation, the company is considered a legal entity and becomes its owner from the moment of its state registration. The legal status of the Company is determined by the current legislation and these Articles of Association.

2. The Company's right to carry out activities requiring a special permit (license) arises from the moment of obtaining such a license.

3. In order to carry out its activities, the Company exercises its rights, including: exercises ownership of property; acts on its own behalf; acquires and exercises property and personal non-property rights; acts in court as a plaintiff or defendant.

4. The Company also has the right, in accordance with the procedure established by law:

- exercise the rights of disposal and use of the Company, including the property of the branch and its representatives;
- conclude various types of transactions and other legal acts with domestic and foreign enterprises, organizations, individuals, both in the Republic of Tajikistan and abroad, including purchase and sale, management, contracting, as well as participate in trade, exhibitions and carry out all types of intermediary activities;
- independently, with the consent of the "Founder", develop and adopt current and future plans, determine the use of profits remaining at the discretion of the Company;
- carry out foreign economic activity within the framework of its activities established in the Charter;

5. The Company may have its own accounts in national and foreign currency in banks of the Republic of Tajikistan and abroad, and may also have a trademark, a round seal with the full name, a stamp, letterheads and other official symbols.

6. The Company is liable for its obligations within the limits of its property. The Company is not responsible for the obligations of the Founder.

7. The State is not responsible for the obligations of the Company, just as the Company is not responsible for the obligations of the State.

4. Goals and activities

1. The company was created for the purpose of making a profit;
2. To achieve its goals, the Company carries out the following activities:

- organization of reception and service of tourists in the framework of educational, ecological, agricultural, sports and mountain tourism, mountaineering, etc.
- travel agency activities;
- organization of mass, tourist, recreational, recreational, specialized events (rafting, kayaking, paragliding, cycling) and other tourism-related events;
- organization of hotels and cafes;
- service activities, organization of recreational, sports, cultural and entertainment complex;
- training and consulting services for specialists in the field of tourism;
- organization of foreign economic activity and purchase and sale of goods;
- advertising activities of various types and marketing research for the development of the tourism industry in the Republic of Tajikistan;
- may carry out other types of activities that are not prohibited by applicable law and meet the objectives of the Company.

5. The authorized capital of the Company

1. The property of a Company is the nominal value of its participant's share, the income received by the Company from its activities, loans from legal entities and individuals, charitable donations and other sources not prohibited by law.

2. The authorized capital of the Company is 3,000 (three thousand) somoni:
Three thousand somoni make up 100% of the authorized capital;
A contribution to the authorized capital of the Company must be made by a Member of the Company within twelve months from the date of state registration of the Company's Charter.

3. The share, determined in somoni, establishes the participant's share in the authorized capital of the company.

4. An increase in the authorized capital of the Company is allowed only after its full payment.
The authorized capital of the Company may be increased:
- at the expense of the Company's property;
- at the expense of additional contributions from the Company's Participants;
- at the expense of contributions from third parties admitted to the Company.

5. The authorized capital of the Company may be reduced:
- by reducing the nominal value of the shares of all Members of the Company in the authorized capital;
- by paying contributions belonging to the Company.

Within 30 days from the date of the decision to reduce the Company's authorized capital, the Company is obliged to notify all known creditors of the Company in writing about the reduction of its authorized capital and its new amount.

6. The increase and decrease of the Company's authorized capital is carried out in accordance with the Law of the Republic of Tajikistan "On Limited Liability Companies".

6. Property of the Company

1. The form of ownership of the Company is private.

2. The Company's property consists of means of production (fixed assets) and other miscellaneous property:

- buildings, structures, equipment, vehicles, finished products, goods, cash and other property meeting the objectives of the Company's activities.

3. The Company's property may be confiscated only by a court decision under its jurisdiction.

4. The right to dispose of property, with the exception of property transferred to the Company for use, belongs only to the Company itself in accordance with the procedure established by these Articles of Association and current legislation.

5. With respect to its property, the Company may carry out all types of transactions that are not prohibited by law and in accordance with the Articles of Association.

6. The Company bears independent responsibility for its obligations on the property belonging to it.

7. Rights and obligations of a member of the Company

1. A member of the Company may:

- participate in the management of the Company's affairs in accordance with the procedure established by these Articles of Association;
- to receive information about the Company's activities and to get acquainted with monthly, quarterly, annual balance sheets, accounting books and other documents in accordance with the established procedure;
- participate in profit sharing;
- sell its share in the Company's authorized capital or otherwise transfer part of it to a third party;
- involve another Participant in the Society at any time;
- in case of liquidation of the Company, transfer part of the property or its value to employees and creditors after settlement with the budget;

The Founder of the Company also has other rights provided for by this Charter and the legislation of the Republic of Tajikistan.

2. The Founder of the Company is obliged to:

- make contributions in the manner, amount, composition and term established by the legislation of the Republic of Tajikistan and this Charter;
- not to disclose confidential information about the Company's activities.

The Founder of the Company also bears other obligations stipulated by the legislation of the Republic of Tajikistan.

8. Member of the Company

1. A Member of the Company acts in accordance with the Articles of Association and is the highest body of the Company.

2. The exclusive competence of the Participant includes the following issues::

a) decisions taken by a Member of the Company:

- amendments to these Articles of Association or approval of a new version of the Articles of Association, as well as amendments to the constituent documents;
- reorganization of the Company;

A member of the Company makes decisions on the following issues:

- determining the main directions of the Company's activities, approving its financial statements and business plans, as well as adopting reports on their implementation;
- increase or decrease of the authorized capital;
- organization of the Company's management bodies and early termination of their powers;
- approval of the annual results of the Company and its branches, including financial statements, balance sheets, profit and loss statements of the Company, as well as approval of the distribution of profits of the Company and methods of compensation for losses;
- making decisions on other issues in accordance with the legislation of the Republic of Tajikistan and this Charter.

9. Director of the Company

1. A Member of the Company appoints a Director of the Company. The Director of the Company is the sole executive body of the Company's management. The Director of the Company represents the interests of the Company before third parties without a power of attorney. The Director of the Company may be appointed for a term of up to five (5) years.

2. The powers of the Director of the Company include:

- determining the place and time of the Participant's visit;
- the proposal of the size, form and order of distribution of the Company's profits;
- approval and organization of the use of the Company's working capital;
- conclusion of an employment contract with the Company's employees;
- issuing powers of attorney for actions on behalf of the Company to third parties;
- management of the Company's current activities;
- management and disposal of the Company's working capital within the scope of its powers, including opening bank accounts and disposing of the Company's funds;
- motivation and application of disciplinary measures against the Company's employees;
- if necessary, approval of the results of training activities for the Company's employees;
- if necessary, approval of the results of training activities for the Company's employees;
- development of financial and business plans, as well as monthly, quarterly and annual reports of the Company for approval by the Company's Participant and the Company's supervisory authority;
- performing other duties in accordance with the legislation, the Charter, decisions of the Company's Participant and employment contracts.

10. Reorganization and liquidation of the Company.

1. The Company is reorganized in accordance with the legislation of the Republic of Tajikistan. The decision on the reorganization of the Company is made by the Founder of the Company or by the court.

As a result of the reorganization of the Company, all its rights and obligations are transferred to the legal successor of the Company.

2. The liquidation of the Company entails the termination of the Company's activities without transferring its rights and obligations to another person. The liquidation of the Company is carried out by a decision of the Participant or by a court decision.

3. The Company is liquidated in accordance with the procedure established by the legislation of the Republic of Tajikistan.

4. After repayment of all debts, the Company's property, in accordance with the legislation of the Republic of Tajikistan, is distributed among the Participants in proportion to their shares in the Authorized Capital of the Company.

5. The Company's activities are considered liquidated from the moment of registration in the state register of legal entities and receipt of an extract.

11. Amendments and additions to the Articles of Association

Amendments and additions to the Articles of Association of the Company are made by the decision of the Participant and come into force in accordance with the legislation of the Republic of Tajikistan.

12. Entry into force of the Charter

1. This Charter shall enter into legal force from the date of the state registration of the Company.

2. The requirements of the legislation of the Republic of Tajikistan, which are not regulated by this Charter, are regulated in accordance with the legislation of the Republic of Tajikistan.

A round seal is attached.
/seal/:
*REPUBLIC OF TAJIKISTAN, SUGHD REGION, KANIBADAM CITY*TIN 5710006189*
MUBINA SAIYOHI LIMITED LIABILITY COMPANY
MUBINA SAIYOHI LLC

/End of translated document/

Translation is correct. Translator ____________________ D.Vohidov

The twentieth of February, two thousand and twenty- six year. I **KARIMZODA MANUCHEHR KARIM,** a senior notary public of the Isfara State Notary Office, certify the authenticity of the signature of the translator **VOHIDOV DILMUROD ABDUVOHITOVICH,** known to me. His identity has been established, his legal capacity has been verified.

Registered in the register for no. 1D-114
State duty collected: 4.68 somoni
Additional rights. services: 39.00 somoni
Senior Notary Public: ______________

Двадцатого февраля две тысячи двадцать шестого года. **Я, КАРИМЗОДА МАНУЧЕХР КАРИМ,** старший государственный нотариус Исфаринской государственной нотариальной конторы, свидетельствую подлинность подписи известного мне переводчика **ВОХИДОВА ДИЛМУРОДА АБДУВОХИТОВИЧА.** Личность его установлена, дееспособность проверена.

Зарегистрировано в реестре за № 1Д-114

Взыскано государственной пошлины: 4,68 сомони

Дополнительные прав. услуги: 39,00 сомони

Старший государственный нотариус: ______________

[illegible]

2. The liquidation of the [illegible] without transferring its rights and [illegible] is carried out by a decision of [illegible]

3. The Company is liq[illegible] in accordance with [illegible] legislation of the Republic of [illegible]

4. After repayment of all debts, the Company's property [illegible] the legislation of the Republic of Tajikistan, is distributed among the Participants [illegible] in the Authorized Capital of the Company.

5. The Company's activities are considered liquidated [illegible] the state register of legal entities and receipt of an extract.

11. Amendments and additions to the Articles of Association

Amendments and additions to the Articles of Association [illegible] decision of the Participant and come into force in accordance with [illegible] the Republic of Tajikistan.

12. Entry into force of the Charter

1. This Charter shall enter into legal force from the date [illegible] Company.

2. The requirements of the legislation of the Republic of Tajikistan [illegible] by this Charter, are regulated in accordance with the legislation of [illegible]

A round seal is attached.
/seal/:
"REPUBLIC OF TAJIKISTAN, SUGHD REGION, KANIBADAM [illegible]
"MUBINA [illegible] LIMITED LIABILITY COMPANY"
"MUBINA SA[illegible] LLC"

[illegible]

Translation is correct. Translator [illegible]

The [illegible] of February, two thousand and twenty [illegible] KARIMZODA [illegible] MA[illegible], senior notary public of the [illegible] certify the [illegible] of translator [illegible] DILBAR [illegible] [illegible] been established, his legal capacity [illegible]

[illegible]

Прошито, пронумеровано и скреплено печатью 10 листа(ов)
Нотариус: [signature]

0547725

ИДОРАИ НОТАРИАЛИИ ДАВЛАТИИ ШАҲРИ ИСФАРА ВИЛОЯТИ СУҒД · ГОСУДАРСТВЕННАЯ НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА · НОТАРИУСИ КАЛОНИ ДАВЛАТӢ · СТАРШИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НОТАРИУС · КАРИМЗОДА М.Б. · ТАДЖИКИСТАН · ТОҶИКИСТОН

20 ФЕВ 2026